



THIS IS JUGENDDIENST UNTERLAND!

JAHRESRÜCKBLICK 2023
RELAZIONE ANNO 2023



JUGENDDIENST
UNTERLAND

Herzlich Willkommen Benvenuti

Es freut uns, dass wir auch im Jahr 2023 wieder zahlreiche Projekte und Aktionen initiieren und begleiten durften. Diese haben dazu beigetragen, eine positive Wirkung auf die Kinder und Jugendlichen zu erzielen und sie in ihrer persönlichen Entwicklung zu unterstützen.

Auf diesem Wege bedanken wir uns von Herzen bei allen Kindern, Jugendlichen und deren Familien, die zum Gelingen unserer Tätigkeiten beigetragen haben. Ein großer Dank gilt unseren Mitglieder und unseren Netzwerkpartner*innen vor Ort. Danke außerdem dem Amt für Jugendarbeit, der Familienagentur, der Bezirksgemeinschaft Überetsch-Unterland, sowie den Raiffeisenkassen Salurn, Überetsch, Unterland und Deutschnofen-Aldein für ihre finanzielle Unterstützung.

Schön, dass ihr euch die Zeit nehmt, mit uns auf das Jahr 2023 zurückzublicken. Was wir im Jahr 2023 gemeinsam bewirkt, erschaffen und erlebt haben, seht ihr auf den nächsten Seiten.

Ever Jugenddienst Unterland

Ci fa molto piacere di aver potuto realizzare e accompagnare anche nell'anno 2023 numerosi progetti e iniziative. Questi hanno contribuito ad avere un impatto positivo su bambini e giovani e a sostenerli nel loro sviluppo personale.

Vorremmo cogliere l'occasione per ringraziare tutti i bambini, i giovani e le loro famiglie che hanno contribuito al successo delle nostre attività. Desideriamo inoltre ringraziare i nostri membri e i nostri partner di rete. Infine ringraziamo anche l'Amt für Jugendarbeit della Provincia Autonoma di Bolzano, l'Agenzia delle Famiglie, la Comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina e le banche Raiffeisen di Salorno, Oltradige, Bassa Atesina e Nova Ponente-Aldino per il loro sostegno finanziario.

Grazie di aver trovato il tempo per ricordare il 2023 insieme a noi. Nelle pagine seguenti potete vedere ciò che abbiamo realizzato, creato e vissuto insieme nel 2023.

Il vostro Jugenddienst Unterland

Inhaltsverzeichnis Indice

Team & Vorstand

Team & direttivo

4

JD Summer

JD Summer

7

Religiöse Jugendarbeit

Pastorale giovanile

16

Weiterbildungen

Corsi di formazione

30

Netzwerk & Partner

Rete & partner

32

Mitglieder

Membri

6

Jugendarbeit

Lavoro giovanile

12

Projekte

Progetti

20

Begleitung

Accompagnamento

31

Verleih & Service

Noleggio & servizio

34



*Per questioni di leggibilità nei testi italiani non si farà uso della doppia desinenza indicante il genere.

Team Collaboratori



Michael Nußbaumer

Geschäftsführung & Finanzielles
Gestione del personale e economica

Interne Gremien
Comitato interno

Ansprechpartner für Mitglieder
Referente per i membri

Projektarbeit
Realizzazione progetti



Verena Eisenstecken

Pädagogische Leitung
Responsabile pedagogica

Projektkoordinierung
Gestione progetti

Ansprechpartnerin Offene Jugendarbeit
Persona di riferimento per il lavoro socio-educativo per i giovani

Netzwerkarbeit
Lavoro di rete



Katharina Pernter

Religiöse Jugendarbeit
Servizio pastorale giovanile

Projektarbeit
Realizzazione progetti

JD Summer



Nicole Corradina

Material & Verleih
Materiale & noleggio

Begleitung Offene Jugendarbeit
Accompagnamento del lavoro socio-educativo

Verantwortliche JD Summer (Mittelschule)
Responsabile JD Summer (scuola media)



Jana Sanin

Begleitung Offene Jugendarbeit
Accompagnamento del lavoro socio-educativo



Evi Kofler

Buchhaltung
Contabilità

Finanzielle Abwicklungen
Gestione economica

Verwaltung
Amministrazione



Petra Roner

Buchhaltung
Contabilità

Finanzielle Abwicklungen
Gestione economica

Verwaltung
Amministrazione



Martina Demanega

Öffentlichkeitsarbeit
Relazioni pubbliche

Graphics & Design

Film & Foto

Homepage



Evelyn Rellich

Verantwortliche JD Summer (Kindergarten & kombi. Programme)
Responsabile JD Summer (programmi combinati e scuola dell'infanzia)

Projektarbeit
Realizzazione progetti



Anna Dissertori

Verantwortliche JD Summer (Grundschule)
Responsabile JD Summer (scuola elementare)



Judith Ebner

Projektarbeit
Realizzazione progetti

JD Summer



Karin Gaiser

Projektarbeit
Realizzazione progetti



Im Jahr 2023 verließen drei unserer Mitarbeiter*innen den Jugenddienst. **Evi Atz, David Ladurner und Michael Palaoro** herzlichen Dank für euren Einsatz.

Nel 2023, tre collaboratori hanno lasciato lo Jugenddienst. **Evi Atz, David Ladurner e Michael Palaoro**, vi ringraziamo di cuore per il vostro impegno.

Vorstand Direttivo



Lea Casal
Vorsitzende
Presidente



Barbara Postingel
Vize-Vorsitzende
Vice-Presidente



Ingrid Passini
Mitglied
Membro



Vera Franzelin
Mitglied
Membro



Dagmar Demanega
Mitglied
Membro

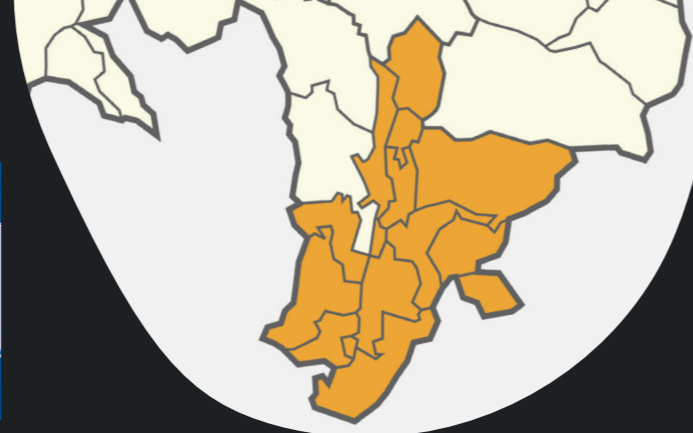


Samantha Endrizzi
Mitglied
Membro



Simon Mayr
Mitglied
Membro

Mitglieder Membri



Gemeinden | Comuni



Aldein | Aldino



Altrei | Anterivo



Auer | Ora



Kurtatsch | Cortaccia



Kurtinig | Cortina



Margreid | Magrè



Montan | Montagna



Neumarkt | Egna



Salurn | Salorno



Tramin | Termeno



Truden | Trodena

Pfarreien | Parrocchie

Aldein | Aldino
Altrei | Anterivo
Auer | Ora
Branzoll | Bronzolo
Fennberg | Favogna

Graun | Corona
Kurtatsch | Cortaccia
Kurtinig | Cortina
Leifers | Laives
Margreid | Magrè

Montan | Montagna
Neumarkt | Egna
Penon | Penone
Pfatten | Vadena

Radein | Redagno
St. Jakob | San Giacomo
Tramin | Termeno
Truden | Trodena

JD Summer 2023



Bericht | Relazione

Der Jugenddienst Unterland konnte auch im Sommer 2023 sein **langjähriges Engagement** im Bereich der **Kinderbetreuung** fortsetzen und ausbauen. Im Mittelpunkt der Sommerprogramme des Jugenddienst Unterland standen wie immer die **Kinder** und **Jugendlichen**.

Die Betreuer*innen boten den Kindern und Jugendlichen in den Monaten **Juli und August** ein **unterhaltsames und actionreiches Programm**: Neben unterschiedlichen Spielen und Bastelideen, durften die Schwimmbadbesuche und Tagesausflüge natürlich nicht fehlen.

Auch im Jahr 2023 gab es Sommerferienprogramme für Mittelschüler*innen in den Gemeinden Aldein, Montan und Tramin. Die verschiedenen Wochen standen unter den Mottos: **Kreativ & Action** oder **Sport & Action**. Neben den Schwimmbadbesuchen unternahmen die Jugendlichen auch zahlreiche Ausflüge. Das Highlight war wohl der Besuch im Safety Park in Bozen, bei dem die Jugendlichen schwere Baumaschinen selbst bedienen durften. Zusätzlich wurde ein vielseitiges Programm aus Spiel, Spaß und Action angeboten.

Für die Kinder und Jugendlichen gab es zahlreiche schöne Erlebnisse voller Spaß und Freude - Momente, in denen sie einfach Kind und sie selbst sein konnten.



Anche nell'estate 2023, lo Jugenddienst Unterland ha cercato di ampliare continuamente il suo impegno nel campo dell'**assistenza estiva** ai bambini. Come sempre, **i bambini e i ragazzi** sono stati posti al centro dei programmi estivi dello Jugenddienst Unterland.

Gli animatori hanno cercato di offrire ai bambini un **programma divertente e ricco di azione** nei mesi di **luglio e agosto**: oltre a diversi giochi e lavoretti, non potevano mancare le giornate in piscina e le gite.

Anche nell'anno 2023 sono stati organizzati programmi di vacanze estive per i ragazzi delle scuole medie nei comuni di Aldino, Montagna e Termeno. Le varie settimane sono state organizzate all'insegna dei seguenti motti: **creatività e azione** o **sport e azione**. Oltre alle giornate in piscina, i giovani hanno partecipato a numerose gite. Il momento più particolare è stato probabilmente la visita al Safety Park di Bolzano, dove i giovani hanno potuto manovrare in prima persona macchinari da costruzione pesanti. È stato inoltre proposto un programma vario di giochi, divertimento e azione.

I bambini e i giovani hanno vissuto numerose esperienze meravigliose, momenti pieni di divertimento, durante i quali hanno potuto essere completamente sé stesso divertendosi al massimo.





Ottobre '22 - Febbraio '23

- Inizio pianificazione programmi
- Colloqui con i comuni
- Preparazione e stampa brochure
- Pre-prenotazione degli spazi
- Preparazione della banca dati
- Bandi di concorso per gli/le animatori/trici estivi
- Organizzazione pasti
- Organizzazione autobus
- Distribuzione brochure
- Inizio delle iscrizioni

Ottobre '22 - Febbraio '23

- Start Planung der Programme
- Gespräche mit den Gemeinden
- Sommerbroschüre erstellen & drucken
- Räumlichkeiten vorreservieren
- Datenbank vorbereiten
- Stellenausschreibung Sommerbetreuer*innen
- Essen organisieren
- Busse organisieren
- Sommerbroschüre verteilen
- Start der Anmeldungen

Marzo '23

- Colloqui con gli animatori
- Termine di iscrizione
- Raggruppamento dei team

März '23

- Bewerbungsgespräche mit Betreuer*innen
- Anmeldeschluss
- Einteilung der Teams

Aprile '23

- Chiarire gli spazi necessari
- Preparazione liste bambini
- Preparazione contratti di lavoro

April '23

- Notwendige Räumlichkeiten klären
- Kinderlisten erstellen
- Arbeitsverträge vorbereiten

Maggio '23

- Preparazione teche per i responsabili dei team
- Ritirovo con i responsabili dei team e fine settimana istruttivo per gli animatori 21.-23/04
- Pianificazione programma
- Procurare materiale
- Preparazione lettere per i genitori

Mai '23

- Teamleitungsmappe überarbeiten
- Teamleitungseinheit & Schulungswochenende für alle Betreuer*innen 21.-23.04.
- Programmplanung
- Materialbeschaffung
- Elternbriefe erstellen

Giugno '23

- Corsi per i/le coordinatori/trici esterni/e
- Organizzazione gite
- Pianificazione precisa
- Serata informativa per i genitori
- Consegna materiale

Juni '23

- Einschulungen der externen Koordinator*innen
- Ausflüge organisieren
- Feinschliff der Planung
- Elternabend
- Material liefern

Luglio '23

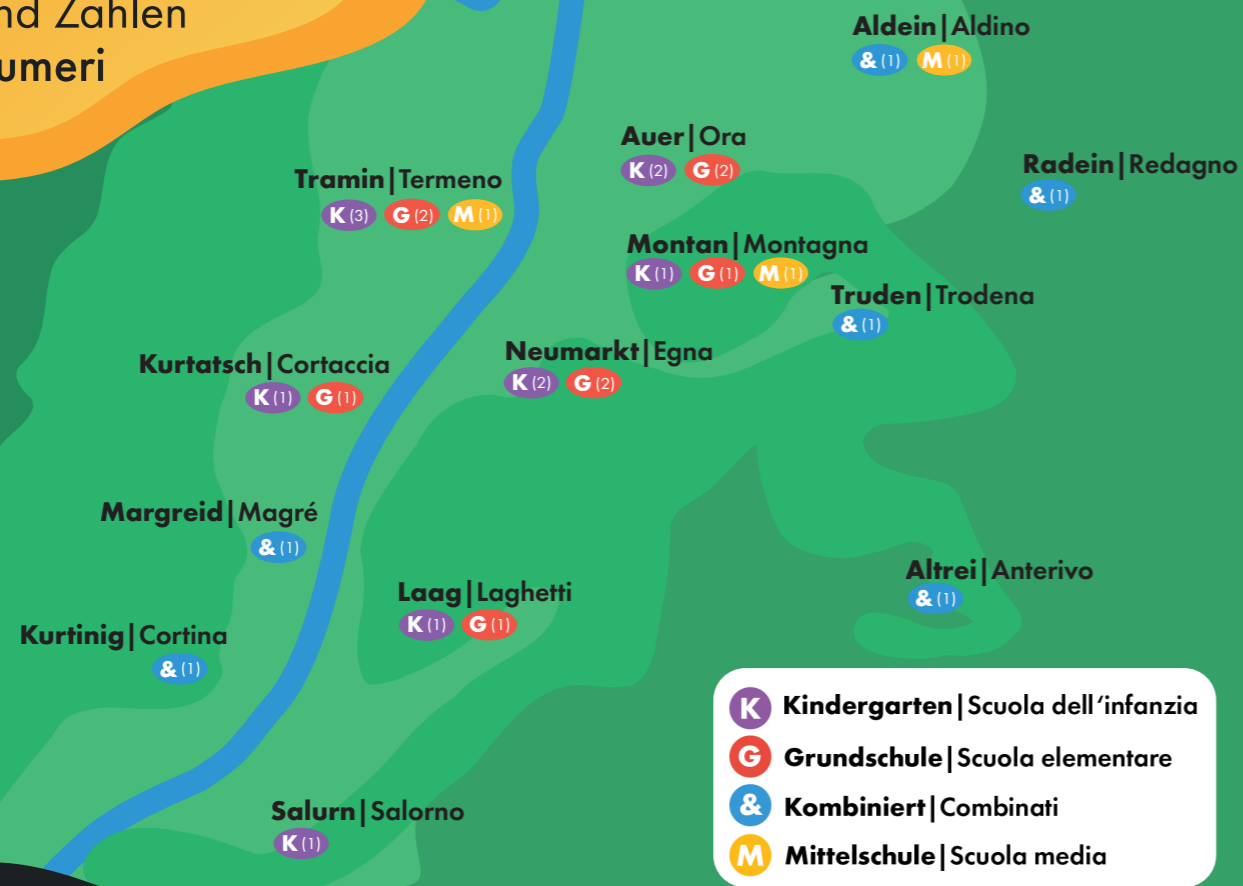
- 3° luglio: inizio programmi vacanze estive

Juli '23

- 3. Juli: Start Sommerferienprogramme

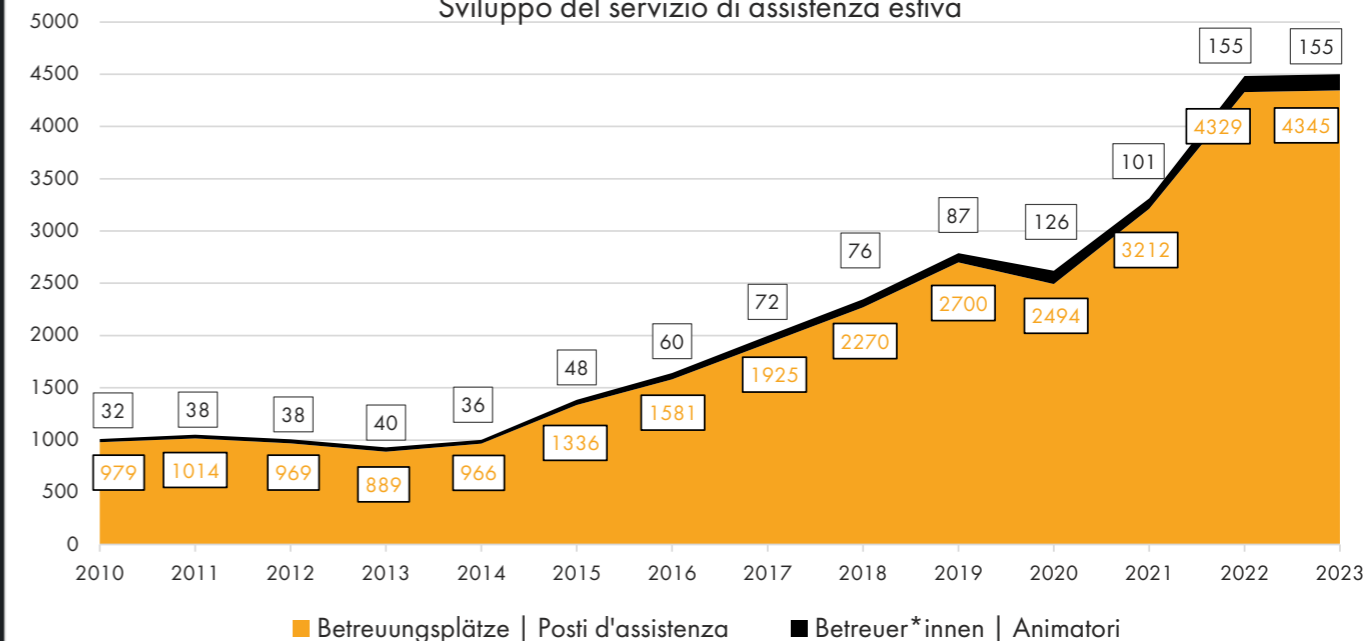


Daten und Zahlen Dati e numeri



- K** Kindergarten | Scuola dell'infanzia
- G** Grundschule | Scuola elementare
- &** Kombiniert | Combinati
- M** Mittelschule | Scuola media

Entwicklung der Sommerbetreuung Sviluppo del servizio di assistenza estiva



Im Jahr 2022 haben wir einen neuen Höhepunkt erreicht, mit 155 Betreuer*innen sind wir an der Spitze des Machbaren angekommen. Da wir als Jugenddienst Unterland den Fokus auf Qualität setzen, können wir aufgrund des Personalmangels nicht mehr Betreuungspätze garantieren.

Junge Menschen aus dem gesamten Unterland und darüber hinaus gaben sieben Wochen lang täglich ihr Bestes, um den Kindern und Jugendlichen im Unterland einen tollen Sommer zu bieten. Zwischen dem 03.07.2023 und dem 18.08.2023 konnten wir 4.345 Betreuungspätze schaffen. Somit nahmen 1.167 Kinder an unseren Sommerferienprogrammen teil.

Ein Dank gilt der Familienagentur des Landes für die Förderung unserer Sommerferienprogramme.

Nel 2022 abbiamo raggiunto un nuovo picco. Con 155 animatori siamo arrivati al massimo del possibile. Considerando che noi come Jugenddienst Unterland puntiamo sulla qualità, non possiamo garantire un numero maggiore di posti di assistenza all'infanzia a causa della carenza di personale.

Gli animatori di tutta la Bassa Atesina e non solo hanno dato il meglio di sé ogni giorno per sette settimane per offrire una grande estate ai bambini e ai giovani della Bassa Atesina. Tra il 03/07/2023 e il 18/08/2023 siamo riusciti a mettere a disposizione 4.345 posti di assistenza. In questo modo, 1.167 bambini hanno potuto partecipare ai nostri programmi di vacanze estive.

Ringraziamo l'Agenzia per la Famiglia per il finanziamento dei nostri programmi vacanze estive.

Jugendarbeit vor Ort

in Aldein/Radein, Montan und Tramin



Der Jugendraum bietet den Jugendlichen **Gestaltungs- und Freiräume**, in denen sie sich mit sich selbst auseinandersetzen, mit Freund*innen austauschen und ohne Leistungsdruck kreativ sein können. Für uns Jugendarbeiter*innen ist es neben der **regelmäßigen Begleitung** ein Anliegen, **Themen und Wünsche der Jugendlichen aufzugreifen** und partizipativ umzusetzen. Wir versuchen stets, deren Lebenswelt und Bedürfnisse wahrzunehmen und darauf einzugehen.

Ein kleiner Auszug der heurigen Aktionen:

- Öffnungszeiten
- Eislaufen
- DIY Lippenbalsam
- Filmabend
- Karaoke Time
- Workshop „It's digital social time“
- Laser Tag
- Ice Disco
- Töpferworkshop
- Design your Clothes
- Dinner-Abend
- Faschingsaktion
- Just Dance Party
- Easy Jump
- FIFA & Darts Turnier
- Klettergarten
- Escape Room
- Cocktail Abend
- Filmabend mit Übernachtung
- Weißhorn-Wanderung
- Halloween Party
- Watt-Kurs
- Graffiti Workshop
- Öffnungszeiten für Mädchen
- Radlwerkstott
- LastMinuteWeihnachtsgeschenke



JUST DANCE PARTY!

Freitag, 14. April
15:00 - 17:30 Uhr
Durchlass Matan

CALCETTO TURNIER

Mittwoch, 25. Jänner
16:00-19:00 Uhr

EASY JUMP

Freitag, 28.04.2023 16-18 UHR

TREFFPUNKT: 16 Uhr vor der Turnpölnhülle Easy Jump
KOSTEN: 10 Euro (+ evtl. Kauf von Socken 2 Euro)
MITZUNEHMEN: Easy-Jump-Socken & Trinkflasche
ANMELDUNG: bei David (320 495 4471) bis Mittwoch, 26. April

RADLWERKSTOTT

BRING DEIN FAHRRAD AUF ZACK & MACH ES FIT FÜR DEN SOMMER!

3. JUNI • 15-17 UHR • SCHULHOF ALDEIN

COCKTAIL APERITIVO WITH MUSIC

Wir zaubern leckere alkohohische Cocktails und lassen sie uns schmecken.

Freitag, 16. Juni
17:00 - 20:00 Uhr
Durchlass Matan

Anmeldung innerhalb 15. Juni bei David (320 495 4471)

DARTS TURNIER

Montag, 20. März
16:00 - 19:00 Uhr
Jugendtreff Aldein

FC SÜDTIROL SPIEL IN BOZEN!

Wir fahren nach Bozen ins Drusus Stadion und schauen das Fußballspiel FC Südtirol - SPAL an!

Sonntagnachmittag, 18. März
Treffpunkt: 12:30 Uhr Mindelheimer Parkplatz
Rückkehr: ca. 17:00 Uhr Mindelheimer Parkplatz

Kosten: 10 Euro
Anmeldung innerhalb 3. März bei David (320 495 4471)
Achtung: begrenzte Plätze!

Open-Air-Kino

MO. 28.08.2023
19:30 UHR | SCHULHOF ALDEIN

14-25 Jahre | Popcorn | Freier Eintritt

WASSERFLASCHE UND SITZMÖGLICHKEIT (PICNICDECKE, STUHL, LIEGESTUHL...) BITTE SELBST MITNEHMEN.
BEI REGENWETTER FINDET DER FILMABEND IM FAHRHEIM STATT.

JUGENDTREFF RADEIN - ERÖFFNUNG FÜR MITTELSCHÜLER*INNEN

Seit Anfang Oktober setzen wir unser Konzept der ganzheitlichen Jugendarbeit vor Ort auch in der Fraktion **Radein** um. **Jeden letzten Freitag** im Monat ist der dort vorhandene Jugendraum nun auch **für Mittelschüler*innen** geöffnet. Es ist uns ein großes Anliegen, die Jugendarbeit in der Dorfgemeinschaft zu verankern, um das volle Potential ausschöpfen zu können.



WORKSHOPS FÜR JUGENDLICHE ZWISCHEN 14 UND 25 JAHREN

In diesem Jahr gab es unter anderem einige **Workshops für junge Erwachsene**: Töpferworkshop in Aldein, Montan und Tramin, SummerYoga auf Castelfeder, „Summer Chords“ - Gitarrenworkshop für Anfänger*innen in Neumarkt, Graffiti-Workshop im Jugendtreff Aldein, DIY-Workshop Last Minute Weihnachtsgeschenke selbstgemacht. Workshops können eine positive und inspirierende Erfahrung für Jugendliche sein, die ihr **Potential entfalten** und ihre **Fähigkeiten weiterentwickeln** möchten.



Aktionen mit Netzwerken Iniziativa con partner

Es ist uns sehr wichtig, dass sich die Jugendlichen im eigenen Dorf, in Kooperation mit verschiedenen **Vereinen, Institutionen und Generationen vernetzen** und **lokal aktiv** sein können. In diesem Jahr fanden dazu mehrere „Smartphone-Kurse“ statt, bei denen Jugendliche interessierten Senior*innen den Umgang mit dem Smartphone Schritt für Schritt näherbrachten. Zudem ist es uns ein großes Anliegen, dass Jugendliche in **Kontakt mit Gleichaltrigen aus anderen Dörfern** treten. Aus diesem Grund organisierten wir mit den Jugendzentren und -treffs des Unterlandes eine Ice Disco und eine Beachparty für Mittelschüler*innen.

Gemeinsam mit dem Jugend- und Kulturzentrum Point und der Mittelschule Neumarkt bieten wir jeden Dienstag und Donnerstag während der Mittagspausen das Projekt „Lunch break“ an. Wir schaffen im Point eine Aufenthaltsmöglichkeit für jene Mittelschüler*innen, welche nicht in die Mensa gehen.

Riteniamo importante che i giovani possano **fare rete** ed **essere attivi a livello locale** nel proprio paese in collaborazione con diverse **associazioni, istituzioni e generazioni**. A questo proposito nell'anno 2023 si sono tenuti diversi "corsi smartphone" in cui i giovani hanno insegnato a delle persone anziani interessate come usare gli smartphone passo dopo passo. Inoltre, è un beneficio per il loro sviluppo personale **entrare in contatto con giovani di altri paesi**. Per questo motivo, insieme ai centri giovanili e della Bassa Atesina, abbiamo organizzato una Beachparty per i ragazzi della scuola media.

Insieme al centro giovanile e culturale Point e alla scuola media di Egna, offriamo pausa pranzo ogni martedì e giovedì. Nell'edificio del Point abbiamo creato un posto per gli studenti della scuola media che non mangiano in mensa.



Religiöse Jugendarbeit

Pastorale giovanile

Angebote | Iniziative

Soundandacht

Celebrare una "Soundandacht" della **scena pop e rock**, ma anche con contenuti biblici: questo è ciò che abbiamo offerto come pastorale giovanile a marzo a **Cortina** con il titolo "Viva la vida" e ad **Aldino** con il tema "This is me". Tutte e due sono state organizzate insieme ad alcuni giovani e la parrocchia. La parte musicale a Cortina è stata affidata al coro giovanile "LautStork". Molte persone entusiaste hanno partecipato a queste "Soundandacht" speciali, durante la quale non sono venuti a mancare dei **pensieri profondi, attività per la riflessione personale e della buona musica**.



Escape Room "The lost key"

Im Mai verwandelte sich dieses Jahr die **alte Pfarrkirche** des HL. Leonhard in **Branzoll** für einen Monat in einen Escape Room. Bei diesem ging es darum, **verschiedene Rätsel** in der Kirche zu lösen und am Ende den verlorenen Schlüssel des Tabernakels zu finden. So konnte das Gebäude Kirche auf eine **neue Art und Weise** entdeckt werden.

Das Projekt fand großen Anklang und kam bei allen Teilnehmenden gut an. Für die Idee konnte sich der Jugenddienst Unterland ebenfalls für den **dritten Platz des Förderwettbewerbes der Raiffeisenkasse Unterland** platzieren.

AusZeit

Wenn **15 Jugendliche** gemeinsam durch Slowenien pilgern, dann ergeben sich nicht nur spannende Theorien, lustige Gespräche und tief sinnige Diskussionen - es entsteht vor allem ein **großes Miteinander**. Die AusZeit der Jugenddienste Unterland, Unteres Eisacktal und Brixen konnte dies heuer zum sechsten Mal bieten. Nach einer AusZeit in der Schweiz im letzten Jahr, ging es heuer Richtung Osten nach Slowenien. Die Gruppe verbrachte vier **entspannte Tage im Soča-Tal**. Egal, ob die Besichtigung der Soča-Quelle, das Übernachten im Zelt oder das Erfrischen in der eiskalten Soča, es war für jeden etwas dabei. Während der Tageswanderung am ersten Tag und der zweiten Etappe zum Ort Bovec, entstanden **tief sinnige Gespräche** und auch einige **besinnliche Momente** wie zum Beispiel eine Soundandacht mitten im Wald. Was bleibt, ist die Erkenntnis, dass eine starke Gemeinschaft und die Erfahrung des Erreichens eines Zieles schön sind, aber der Weg dies erst wertvoll macht.



Lichterwanderung

Im Herbst 2023 organisierten wir wieder für alle **Jungschar- und Ministrantengruppen des Unterlandes** eine Lichterwanderung zum Thema „Abenteuer Kirche!“ in **Kurtatsch**, um gemeinsam gut ins neue Arbeitsjahr zu starten. Begonnen wurde mit einer kurzen **Andacht in der Pfarrkirche**, danach erleuchteten die Kinder mit ihren **Laternen und Fackeln** das Dorf Kurtatsch. Zum Abschluss gab es noch gebratene Kastanien und Tee. Die Veranstaltung fand großen Anklang und so konnten wir vielen Kindern und Erwachsenen eine Freude bereiten.



Begleitung

Accompagnamento

Miniratscher

Am 29. November waren alle Ministrantenleiter*innen des Unterlandes zu einem Treffen in den Räumlichkeiten des Jugenddienstes eingeladen. Dort hatten sie die Möglichkeit, sich mit anderen auszutauschen. Dieses Mal wurde der Fokus auf die Themen „neue Kinder und Ministrantenleiter*innen finden“ sowie „gelingende Elternarbeit“ gelegt. Die Austauschtreffen werden immer wieder gut angenommen und mit Interesse besucht.

Begleitung der Ministranten-, SKJ- und Jungchargruppen

Wir haben für jede einzelne Ortsgruppe bei Bedarf ein offenes Ohr und unterstützen sie auf verschiedene Art und Weise. So wurden im Jahr 2023 für einige Ortsgruppen Flyer erstellt, Klausuren und Jahresplanungen unterstützt und auch neue Gruppenleiter*innen geschult.

Religiöse Inhalte auf der Homepage

Auf der Homepage des Jugenddienstes gibt es verschiedene Inhalte für die Gestaltung von Andachten oder hl. Messen, aber auch Ideen für Gruppenstunden und Geschichten zum Erzählen mit einem Kamishibai. Wir stellen diese Inhalte gerne Interessierten zur Verfügung.

Colazione delle parrocchie

Per quanto riguarda le parrocchie anche quest'anno ci siamo allontanati dalla riunione classica organizzata in modo tradizionale. Abbiamo pensato di unire cibo e chiacchierate proponendo una colazione in compagnia con tutti i rappresentanti delle 18 parrocchie membri. Abbiamo presentato il programma annuale dello Jugenddienst e mostrato in quale modo lo Jugenddienst può sostenere le singole parrocchie. C'è stato anche un interessante scambio di opinioni sulle diverse realtà sul posto.

Verteilung Materialien

Wir übernehmen die Verteilung der Adventskalender der kath. Jugend Südtirols, sowie des Sternsingenmaterials und der Jahreskalender der kath. Jungchar und Jugend Südtirols.



Religiöse Jugendumfrage - „Und wos glabsch du?“ Sondaggio religioso rivolto ai giovani - “E cosa ne pensi tu?”

In diesem Jahr wurde eine Jugendumfrage zum **Thema Glaube und Kirche** ausgearbeitet und durchgeführt. Ziel war es, **Jugendliche besser zu verstehen** und ihre **Bedürfnisse zu erkennen**. Die Umfrage wurde von Dezember 2022 bis Jänner 2023 durchgeführt. Es nahmen insgesamt **143 Personen** deutscher und italienischer Muttersprache teil. Die Auswertung der Umfrage zeigt einige **neue interessante Erkenntnisse** auf, wie junge Menschen denken und welche Werte sie leben. Diese können für uns als Jugenddienst, aber auch für alle Personen, die sich im religiösen Bereich für Jugendliche einsetzen, eine Hilfe sein, Jugendliche besser zu verstehen und sie am richtigen Ort abzuholen. Die vollständige Auswertung der Umfrage gibt es auf der Homepage des Jugenddienst Unterland.

Quest'anno è stato condotto un sondaggio per i giovani sul **tema della fede e della Chiesa**. L'obiettivo era quello di **capire meglio i giovani** e di **riconoscere le loro esigenze**. Il sondaggio è stato eseguito da dicembre 2022 a gennaio 2023. Hanno partecipato in totale **143 persone** di madrelingua tedesca e italiana. Il sondaggio contiene **numerosi risultati interessanti**. I risultati del sondaggio possono essere uno stimolo per noi, come pastorale giovanile, a creare nuovi progetti e iniziative, ma possono essere anche d'aiuto a tutti coloro che lavorano nel campo religioso a capire meglio le esigenze e i desideri dei giovani.

L'analisi completa del sondaggio è disponibile sulla homepage dello Jugenddienst Unterland.

www.jugenddienstunterland.it/unterstützung-pfarreien
zur Umfrage | vai al sondaggio



Schulprojekte

Progetti scolastici



Im Herbst wurden zwei Projekte in den **deutschsprachigen Mittelschulen** Neumarkt, Tramin und Salurn durchgeführt. Das Projekt „**Gesundes Klassenklima**“ richtete sich an alle 1. Klassen der Mittelschulen. In einem vierstündigen Treffen wurde mit den Schüler*innen über ihre Klassengemeinschaft reflektiert und Übungen zur Stärkung ihres Wir-Gefühls durchgeführt. Das Projekt „**Online Scouts**“ wurde in Zusammenarbeit mit den Schulsozialpädagoginnen der genannten Mittelschulen durchgeführt. Es wurde in allen 2. Klassen der Mittelschulen umgesetzt. Das Projekt bestand aus einem dreistündigen Workshop, bei welchem mit den Schüler*innen Themen wie WhatsApp-Klassenchat, Datenschutz, Social Media und Gaming besprochen wurden. Ziel des Projektes ist es, den Schüler*innen zu zeigen, wie man sich in der digitalen Welt sicher zurechtfindet.

In autunno sono stati realizzati due progetti nelle **scuole medie di lingua tedesca** a Egna, Termeno e Salorno. Il progetto „**Gesundes Klassenklima**“ era rivolto a tutte le prime classi delle scuole medie. In un incontro di quattro ore gli alunni hanno riflesso sulla loro comunità di classe e hanno svolto esercizi per rafforzare il legame fra loro.

Il progetto „**Online Scouts**“ è stato organizzato in collaborazione con le „Schulsozialpädagoginnen“ delle scuole medie. È stato implementato in tutte le seconde classi delle scuole medie. Il progetto consisteva in un workshop di tre ore in cui sono stati discussi argomenti come la chat di classe WhatsApp, la protezione dei dati, i social media e il gaming. L'obiettivo del progetto è quello di insegnare agli alunni come muoversi in modo sicuro nel mondo digitale.

Beziehungsarbeit ist ein Grundbaustein in der Jugendarbeit und somit ist es wichtig, regelmäßig mit den **Jugendlichen in Kontakt zu sein**. Schulprojekte sind dafür eine gute Möglichkeit. Wir können die Jugendlichen über unsere **Angebote** informieren, **Präventionsarbeit** leisten und die **Beziehungsarbeit** nachhaltig stärken.

Il lavoro di relazione è un elemento fondamentale nel lavoro per i giovani e quindi è importante **essere regolarmente in contatto con i giovani**. I progetti scolastici sono un buon modo per farlo. Possiamo informare i giovani sui nostri **progetti**, fare un **lavoro di prevenzione** e rafforzare il **lavoro di relazione** a lungo termine.

GAMING

DIGITALE SPUREN

REAL OR FAKE?!

WHATSAPP
KLASSENCHAT

Spieletage

Giornate del Gioco

„Auf die Plätze – Spiel und Los“ ist das jährliche Motto der Spieletage. Am Anfang des Jahres 2023 wurden Termine vereinbart, die Spieletage geplant und Flyer für sieben Austragungsorte erstellt. Außerdem wurden zwei Spieleschulungen durchgeführt. Die Spieletage fanden von März bis April in Laag, Leifers, Montan, Neumarkt, Salurn und Tramin statt.



„Pronti, attenti e via“ è il motto annuale delle Giornate del Gioco. All'inizio dell'anno 2023 sono state concordate le date, pianificate le giornate dei giochi e creati i volantini per sette località. Inoltre, sono state organizzate sessioni di formazione sul gioco. Le Giornate del Gioco si sono svolte da marzo ad aprile a Egna, Laghetti, Laives, Montagna, Salorno e Termeno.

Nachmittagsbetreuung

Im Schuljahr 2023/24 übernahmen wir wieder in **Tramin** die Organisation der Nachmittagsbetreuung für **Grundschul Kinder**. Die Betreuung startete im Oktober und wird bis zum Schuljahresende immer mittwochs in Tramin abgehalten.

Die Kinder werden vor der Schule abgeholt und zum Aufenthaltsraum begleitet. Nach dem gemeinsamen **Mittagessen** haben die Schüler*innen die Möglichkeit, ihren **Hausaufgaben** nachzugehen. Sie werden dabei so weit als möglich von den zwei Betreuerinnen unterstützt. Anschließend geht es mit einem bunten Programm weiter. Der Schwerpunkt der Nachmittagsbetreuung liegt bei der Betreuung der Kinder mit **vielfältigen Spiel- und Bastelangeboten**.



Let's move!



Gemeinsam mit den Vereinen VKE, KVW, AVS, Alpini, dem Jugendzentrum Westcoast, dem deutschen Kindergartenverein und der Feuerwehrjugend organisierten wir in Margreid einen **Spielenachmittag für Groß und Klein**. Bei jedem Verein gab es einiges zu entdecken und auszuprobieren. Von Tret-GoKarts und Floorball über eine Schminkecke bis hin zur Filmvorführung im „JUMA“ war alles dabei. Highlight des Nachmittages waren die **Schauübung der Feuerwehrjugend** und der **VKE-Spielebus** mit seinen vielzähligen Spielen. Zum Abschluss gab es bei der Pasta-Party für alle noch ein leckeres Abendessen.

Insieme alle associazioni VKE, KVW, AVS, Alpini, al centro giovanile Westcoast, al Deutscher Kindergartenverein e ai Vigili del Fuoco giovanili, abbiamo organizzato un **pomeriggio di giochi per bambini e ragazzi a Magrè**. Ad ogni stand c'era tanto da scoprire e da provare. C'era di tutto: dai go-kart al floorball e dal face painting alla proiezione di un film nel "JUMA". Le attrazioni più grandi sono state sicuramente la **dimostrazione dei Vigili del Fuoco giovanili** e il **VKE-Spielbus** con una varietà di giochi. Per concludere, tutti hanno gustato una deliziosa cena alla pasta party.



Interkulturelles Nachhaltigkeitsprojekt Progetto di sostenibilità interculturale

Gemeinsam mit dem VKE Salurn und dem Gruppo Salurn organisierten wir, während der Allerheiligenwoche, das interkulturelle Nachhaltigkeitsprojekt „**Herbsttage**“ für **Kindergarten- und Grundschul Kinder**, welches von der Gemeinde Salurn finanziert wird. Dieses Projekt wurde 2021 initiiert, um unter anderem die **Integration und die Sprachförderung von Kindern mit verschiedenen kulturellen Hintergründen** zu unterstützen. Der Fokus wurde während des gesamten Projektes auf **Nachhaltigkeit** und das **soziale Miteinander** gelegt. Die Kinder durften beispielsweise einen Obstsalat mit regionalen und saisonalen Produkten zubereiten und sie besuchten die Bewohner*innen des neuen Altersheimes Salurn. Zusätzlich spielten sie sehr viele Spiele, um besonders ihr **deutsches Sprachniveau zu fördern**. Basteleien und der Spaß kamen natürlich auch nicht zu kurz.



Insieme al VKE Salerno e al Gruppo Salerno abbiamo organizzato il progetto di sostenibilità interculturale "**Giornate d'autunno**" per i **bambini della scuola dell'infanzia e della scuola elementare**. Questo progetto, che si è svolto durante la settimana di Ognissanti, è stato avviato nel 2021 soprattutto per promuovere **l'integrazione e lo sviluppo linguistico dei bambini con diversi background culturali**. Durante l'intero progetto è stato posto il focus su tematiche riguardanti la **sostenibilità e l'interazione sociale**. Ad esempio, i bambini hanno potuto preparare una macedonia con prodotti regionali e stagionali e hanno visitato i residenti della nuova casa di riposo di Salerno. Inoltre, sono stati proposti tanti giochi per **migliorare in particolare le loro conoscenze della lingua tedesca**. Naturalmente, anche le attività artistiche e il divertimento non sono mancati. Il progetto è stato finanziato dal Comune di Salerno.





Auch im Jahr 2023 wurde das Projekt TuDu von vielen Jugendlichen in Anspruch genommen: Alleine beim Jugenddienst Unterland meldeten sich heuer über 60 Jugendliche beim Projekt an, rund 50 Jugendliche bekamen ihre **wohlverdienten Preise und Gutscheine für ihre Mithilfe**.

Beim Projekt lernen die Teilnehmenden zwischen **12 und 18 Jahren** eine Vielzahl an **Arbeitsfeldern und Berufsbildern** kennen. Sie entdecken ihre Interessen, stellen ihre Fähigkeiten unter Beweis, knüpfen Kontakte, machen ihre ersten Erfahrungen in der Arbeitswelt und leisten nicht zuletzt einen wichtigen Beitrag zum Allgemeinwohl. Fleißige Jugendliche erwarten tolle Preise: Sie können die gesammelten Punkte gegen Sachpreise (z.B. Lido-Jahresabo, Bluetooth-Box oder Kinoeintrittskarten) und Gutscheine (z.B. für Buchhandlungen, Sportgeschäfte, Pizzerias und andere lokale Geschäfte) einlösen.

Das **soziale Engagement** ist die wichtigste Säule des Projekts und deshalb können sich die Teilnehmenden beispielsweise in Elkis, Einrichtungen für Menschen mit Beeinträchtigung, Jugendzentren, aber auch in den Gemeindeeinrichtungen engagieren. Es findet dabei ein **generationenübergreifender Austausch** statt, der einerseits für die Jugendlichen bereichernd ist und andererseits einen **wertvollen Beitrag für die Dorfgemeinschaft** leistet.

Das Projekt wird von der Bezirksgemeinschaft Überetsch-Unterland, den Gemeinden Aldein, Altrei, Auer, Eppan, Kaltern, Kurtatsch, Kurtinig, Margreid, Montan, Neumarkt, Salurn, Tramin und Truden finanziert und mitgetragen.

Jugendliche können sich bei Interesse im Jugenddienst Unterland, im Jugenddienst Überetsch oder im Jugend- und Kulturzentrum Kuba Kaltern melden, um ganz einfach Teil des Projektes zu werden und direkt loszulegen.

Anche nel 2023 molti giovani hanno partecipato al progetto TuDu: Allo Jugenddienst Unterland si sono iscritti più di 60 giovani e circa 50 hanno ricevuto i **meritati premi e buoni per il loro aiuto**.

I partecipanti tra i **12 e i 18 anni** ricevono la possibilità di conoscere una **varietà di settori lavorativi e occupazioni**. Scoprono i loro interessi, mettono alla prova le loro capacità, stringono contatti, fanno le prime esperienze nel mondo del lavoro e, non da ultimo, danno un contributo importante al bene comune. Grandi premi aspettano i giovani che danno il loro contributo: I punti raccolti possono essere utilizzati per ottenere dei premi (p.e. un abbonamento annuale al Lido, una cassa Bluetooth o un biglietto per il cinema) o buoni (p.e. per librerie, negozi di articoli sportivi, pizzerie e altre attività commerciali locali).

L'**impegno sociale** è il pilastro più importante del progetto e quindi i partecipanti possono essere coinvolti, ad esempio, negli Elkis, negli istituti per disabili, nei centri giovanili ma anche nei uffici comunali. Si realizza uno **scambio intergenerazionale** che, da un lato, arricchisce i giovani e, dall'altro, offre un **contributo prezioso alla comunità**.

Il progetto è finanziato e sostenuto dalla Comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina, dai comuni Aldino, Anterivo, Ora, Appiano, Caldaro, Cortaccia, Cortina, Magré, Montagna, Egna, Salorno, Termeno e Trodena.

I giovani interessati possono contattare lo Jugenddienst Unterland, lo Jugenddienst Überetsch o il Kuba Kaltern per entrare a far parte del progetto e iniziare subito a lavorare.



Informationsabende Serate informative

Regelmäßig organisieren wir in verschiedenen Gemeinden des Unterlandes Informationsabende zu aktuellen Themen. So haben in diesem Jahr in Zusammenarbeit mit dem Forum Prävention Info-Abende zu den Themen Digitale Medien *“Saugt das Smartphone unsere Kinder ein“* und Suchtprävention *“Alkohol und andere Substanzen“* stattgefunden.

MI. 27.09.23
19:30-21:30 UHR
PFARRSAAL AUER

SAUGT DAS SMARTPHONE UNSERE KINDER EIN?

INFOABEND: ÜBER DEN UMGANG MIT DIGITALEN MEDIEN IN DER FAMILIE

Organizziamo regolarmente serate informative su temi di attualità in diversi comuni della Bassa Atesina. Quest'anno, ad esempio, sono state organizzate serate informative sui temi dei media digitali e sulla prevenzione delle dipendenze in collaborazione con il Forum Prevenzione.



Erstberatung Prima consulenza

Themen wie **schulische, familiäre oder soziale Schwierigkeiten und Problematiken im Zusammenhang mit dem Konsum von Suchtmitteln** können junge Menschen und deren Bezugspersonen manchmal überfordern. Durch unseren informellen, niederschweligen Zugang haben wir gute Voraussetzungen, um schnell und unkompliziert auf die Bedürfnisse der jungen Menschen einzugehen und eine Erstberatung anzubieten. Um den Jugendlichen und jungen Erwachsenen eine gezieltere Hilfe anbieten zu können, veröffentlichten wir im letzten Jahr ein **Faltblatt mit verschiedenen Fachstellen**, bei welchen die betroffenen Personen Unterstützung suchen können. Diese Faltblätter liegen in unseren Jugendtreffs sowie in unseren Büros auf.



Questioni come **difficoltà scolastiche, familiari o sociali e i problemi legati all'uso di sostanze** che creano dipendenza possono talvolta sovraccaricare un giovane e chi lo assiste. Abbiamo la possibilità di rispondere rapidamente e senza complicazioni alle

esigenze dei giovani e di offrire una prima consulenza. Per poter offrire ai giovani un aiuto più concreto, abbiamo pubblicato un **volantino con le varie organizzazioni specializzate** nelle quali le persone interessate possono trovare il sostegno necessario. Questi volantini sono disponibili nei nostri centri giovanili e nel nostro ufficio.

FINALLY 18!

Am 27. Jänner 2023 fand im Haus Curtinie in Kurtinig eine **unterlandweite Jungbürgerfeier** statt. Nach der ersten erfolgreichen Ausgabe im Jahr 2020 und der coronabedingten ausfallenden Ausgaben in den Jahren 2021 und 2022, entschied man sich, heuer wieder die bezirkswerte Jungbürgerfeier stattfinden zu lassen und auch die Jugendlichen der Jahrgänge 2002 und 2003 einzuladen. Verschiedene Sponsoren ermöglichten die Feier durch ihre finanzielle Unterstützung, vielen Dank dafür!

Die Unterländer Jungbürger*innen wurden am späten Nachmittag von den **Gemeindevertreter*innen in den jeweiligen Gemeinden** empfangen. Anschließend stieg man gemeinsam in einen **Shuttle Bus**, der die Gruppen nach Kurtinig ins Haus Curtinie brachte, wo sie in einem **feierlichen Ambiente** mit einem Willkommensgetränk empfangen wurden. Ein informatives und zugleich unterhaltsames **Video** klärte die Jungbürger*innen über ihre **neu erlangten Rechte und Pflichten** auf. Im Anschluss daran gab es eine **Einheit mit Spielen und einem Quiz** über Kuriositäten aus den Jahren 2002, 2003 und 2004, in denen die **Dörfer gegeneinander antraten**. Gleich nach dieser Einheit wurde das **Buffet** im Foyer eröffnet, welches von der Metzgerei Zelger gezaubert wurde. Der Jugenddienst Unterland, das Jugend Cultura Unterland, das Jugendzentrum Westcoast und der Gruppo Salurn betreuten die Bar und servierten Getränke. Im Saal nebenan sorgte **DJ Barujo** für eine **großartige Stimmung** unter den Feiernden. Gegen 23 Uhr traten die Dörfer Laag und Aldein in der Disziplin „Songs rückwärts erraten“ im Finale gegeneinander an. **Aldein holte sich den Sieg** und heimste einen 350.- Euro Gutschein des Busunternehmens Markus Reisen für eine Busfahrt ein. Unter den restlichen Teilnehmenden wurden weitere tolle Preise verlost. Um 1 Uhr brachte ein Shuttlebus die Feiernden wieder **sicher nach Hause**.

Die Jungbürgerfeier war ein voller Erfolg. Eine dritte Auflage für den Jahrgang 2005 wird im Februar 2024 stattfinden.



FINALLY 18

JUNGBÜRGERFEIER FESTA MAGGIORENNI



Il 27 gennaio si è svolta presso la Casa Curtinie a **Cortina** la **festa per i neo-maggiorenni**. Dopo il grande successo della prima edizione nel 2020 e l'annullamento delle edizioni nel 2021 e 2022 a causa della pandemia, quest'anno si è deciso di organizzare di nuovo la festa per i neo maggiorenni della Bassa Atesina e di invitare anche i giovani nati nel 2002 e nel 2003. Vari sponsor hanno reso possibile questa festa con il loro sostegno finanziario. I giovani maggiorenni sono stati accolti nel tardo pomeriggio dai **rappresentanti dei rispettivi comuni**. Di seguito tutti insieme hanno raggiunto con il servizio navetta la Casa Curtinie, dove sono stati accolti in un **ambiente di festa** con un drink di benvenuto. Un **video** informativo ma allo stesso tempo divertente ha spiegato ai giovani cittadini i **nuovi diritti e i doveri acquisiti con la maggiore età**. Successivamente si è svolta una **sessione di giochi e un quiz** con dei temi relativi agli anni 2002, 2003 e 2004, in cui i diversi **paesi hanno gareggiato tra loro**. Subito dopo è stato servito il **buffet** nel foyer, allestito dalla macelleria Zelger. Lo Jugenddienst Unterland, lo Jugend Cultura Unterland, il Centro Giovanile Westcoast e il Gruppo Salorno hanno gestito il bar e servito le bevande. Nella sala accanto, il **DJ Barujo** ha creato una grande atmosfera di festa per i partecipanti. Verso le ore 23.00, i paesi Laghetti e Aldino si sono sfidati nella finale nella disciplina "indovinare canzoni al contrario". **Aldino ha vinto** un buono di 350.- Euro per un viaggio in autobus con la compagnia di autobus Markus Reisen. Altri fantastici premi sono stati distribuiti agli altri partecipanti. All'1 di notte, un **bus navetta** ha riportato i partecipanti **a casa in tutta sicurezza**.

La festa è stata un grande successo. La terza edizione per i ragazzi del 2005 si terrà a febbraio 2024.

40 Jahre Jugenddienst Unterland

40 anni Jugenddienst Unterland

Im Rahmen der Vollversammlung am 27. April in der Kellerei Tramin, gab es ein besonderes Jubiläum zu feiern: 40 Jahre Jugenddienst Unterland!

Im Anschluss an die Vollversammlung konnten alle Anwesenden bei einem **Quiz rund um das Thema 40 Jahre Jugenddienst Unterland**, ihr Wissen unter Beweis stellen. Mit vollem Körpereinsatz und Teamarbeit wurde um die Punkte gekämpft, für das Siegerteam gab es eine kleine Überraschung.

Im darauffolgenden Teil des Abends wurde das 40-Jahr-Jubiläum bei einem **Umtrunk mit Häppchen, netten Gesprächen und Musik** gebührend gefeiert. Der Einladung sind politische Vertreter*innen der Mitgliedsgemeinden, Vertreter*innen der Mitgliedspfarreien, sowie ehemalige Vorstandsmitglieder, Mitarbeiter*innen und Freund*innen gefolgt. Ein **Rückblick mit Bildern** ließ so manche Erinnerung aus vergangenen Jahren wieder aufleben.

Nell'ambito dell'assemblea generale di quest'anno, tenutasi il 27 aprile presso la Cantina Tramin, c'è stato un importante anniversario da festeggiare: 40 anni Jugenddienst Unterland!

Dopo l'assemblea generale tutti i presenti hanno avuto l'opportunità di dimostrare le proprie conoscenze partecipando ad un **quiz sui temi riguardanti i 40 anni dello Jugenddienst Unterland**. Con grande impegno fisico e lavoro di squadra, si sono contesi i punti e c'è stata una piccola sorpresa per la squadra vincitrice.

Nella parte successiva della serata, il 40° anniversario è stato festeggiato con **aperitivi, spuntini, conversazioni e musica**. Hanno partecipato i rappresentanti politici dei comuni aderenti, nonché i rappresentanti delle parrocchie aderenti, ex membri del direttivo, ex collaboratori e amici. Una **retrospettiva con immagini** ha fatto rivivere molti ricordi degli anni passati.



Jugendchor „Lautstork“

Viele junge motivierte Menschen treffen sich jeden Montag um 19:30 Uhr im Widum von Auer, um dort gemeinsam neue Lieder für Andachten, Jugendmessen und andere Veranstaltungen zu proben. Die Sänger*innen waren bei vielen Proben und kleineren Auftritten, wie beispielsweise bei „Advent im Jugenddienst“, einer **HL. Messe** in Auer oder einer **Soundandacht** in Kurtinig mit viel Motivation dabei. Höhepunkt dieses „Lautstork-Jahres“ war das **Benefizkonzert** „Something good is coming“ zugunsten der Organisation „**Es geat di a un - Tocca a te**“, welche sich für Frauen in Gewaltsituationen einsetzt. Das Konzert fand in Zusammenarbeit mit dem Jugenddienst Unteres Eisacktal statt und wurde gemeinsam mit dem Chor „Ladyvoices“ aus Villnöss, wunter der Leitung von Tamara Rieder, gestaltet und war ein voller Erfolg. Für die Organisation konnten **2.265 Euro an Spenden** gesammelt werden. Auch das **Abschlusskonzert im Juni** im Vereinshaus von Kurtatsch konnte einem großen Publikum nochmals Freude bereiten.



Weiterbildungen Corsi di formazione

„Wer aufhört besser zu werden, hat aufgehört gut zu sein.“

“Chi smette di migliorarsi smette di essere bravo.”

Fortbildungen in der Jugendarbeit sind von großer Bedeutung, um sicherzustellen, dass die Bedürfnisse der jungen Menschen angemessen berücksichtigt werden und um die Qualität der Jugendarbeit zu gewährleisten. Hier ein Auszug aus einigen Fortbildungen, welche im Jahr 2023 besucht wurden:

- Ich bin mein eigener Sicherheitsgurt – Das eigene psychische Wohlbefinden achten lernen (Forum Prävention)
- Erste Hilfe (Weißes Kreuz)
- Basisinfo Christentum (AGJD, Hannes Rechenmacher)
- Grundlehrgang „Systemische Beratung“ (Jukas)
- „Wie Apps und Games nicht süchtig machen“ – Medienkompetenz für Jugendarbeiter*innen (Forum Prävention)
- Stress- und traumasensibles Arbeiten mit belasteten Jugendlichen (Jukas)
- Vom Widerstand zur Kooperation – Konfliktgespräche konstruktiv und lösungsorientiert (Jukas)
- Keine Angst vor Konflikten (Jukas)
- Meldepflichtige Situationen Kinder- und Jugendalter (Jukas)
- Fit für die Jugendarbeit (Jukas)
- All Cool (Forum Prävention)
- Basislehrgang Jugendarbeit (Jukas)
- Bestandsaufnahme & Konzeptentwicklung OJA (Hannes Waldner)

Nel lavoro con i giovani educarsi continuamente è indispensabile e di grande importanza per assicurare che i bisogni dei giovani vengano considerati in modo adeguato e per garantire la qualità del lavoro con i giovani. Ecco a voi un riassunto di alcuni dei corsi di formazione frequentati nel 2023:

- Io sono la mia cintura di sicurezza - come rispettare il proprio benessere psicologico (Forum Prevenzione)
- Corso primo soccorso (Croce Bianca)
- Informazioni di base sul cristianesimo (AGJD, Hannes Rechenmacher)
- Corso base “Consulenza sistemica” (Jukas)
- “Come le app e i giochi non creano dipendenza” - competenze mediatiche per gli operatori giovanili (Forum Prevenzione)
- Lavoro sensibile allo stress e al trauma con giovani in difficoltà (Jukas)
- Dalla resistenza alla cooperazione - Discussioni conflittuali costruttive e orientate alla soluzione (Jukas)
- Nessuna paura di conflitti (Jukas)
- Situazioni soggetti a denuncia - bambini e i giovani (Jukas)
- Carichi per il lavoro con i giovani (Jukas)
- All Cool (Forum Prevenzione)
- Corso di base per il lavoro con i giovani (Jukas)
- Punto della situazione e sviluppo concetti OJA (Hannes Waldner)

Begleitung Accompagnamento

Es gibt einen kontinuierlichen Austausch mit anderen Mitarbeiter*innen und anderen Institutionen der Jugendarbeit und darüber hinaus auf Orts-, Bezirks- und Landesebene. Vor allem die subsidiäre Begleitung der Akteur*innen der Unterlandler Jugendarbeit zählt zu unseren Hauptaufgaben.

C'è uno scambio continuo con altri collaboratori e istituzioni a livello locale, comprensoriale e provinciale, che sono impegnati nel lavoro giovanile. Uno dei nostri compiti principali è quello di fornire un sostegno sussidiario a coloro che sono coinvolti nel lavoro giovanile nella Bassa Atesina.

Jugend-Partizipation

Nach dem großen Erfolg des Partizipationsprojektes in der Gemeinde Truden für Kinder und Jugendliche zwischen 9 und 15 Jahren, und wegen des neuen **Gemeindeentwicklungsprogrammes**, organisierten wir auch für die Gemeinden Montan und Aldein ein solches Projekt. In der Gemeinde Aldein nahmen, neben einigen **Gemeindefereferent*innen** von Aldein und Radein, **zahlreiche Jugendliche** teil, wodurch ein **reger Austausch über die Interessen und Ideen der Jugendlichen** zustande kam. Beim zweiten Treffen wurden die Ideen der Jugendlichen wieder aufgegriffen und sich angeschaut, was bereits umgesetzt werden konnte. Auch wurde eine **App für das Dorf Aldein** von den zwei Aldeinern Lukas Pernter und Lukas Niederstätter vorgestellt.



Netzwerk & Partner

Rete & partner

AGJD

Die Arbeitsgemeinschaft der Jugenddienste (AGJD) ist der Zusammenschluss der 20 Jugenddienste Südtirols. Als solcher verbindet sie die Jugenddienste zu einem landesweiten Netzwerk. Dies ermöglicht es den Jugenddiensten sich gegenseitig zu unterstützen und die Jugendarbeit gemeinsam mit anderen Netzwerkpartnern kontinuierlich weiterzuentwickeln.

Fachkreis Jugend

Der Fachkreis Jugend ist eine Initiative der Bezirksgemeinschaft Überetsch-Unterland. Er besteht aus dem Jugenddienst Unterland, dem Verein Jugend Cultura Unterland, dem Jugendzentrum Westcoast und dem Gruppo Salurn. Regelmäßig finden Austauschtreffen statt.

Plattform-Treffen

Regelmäßig gibt es landesweite Treffen, die vom Dachverband n.e.t.z. – offene Jugendarbeit organisiert werden, um sich über neue Trends und Projektideen auszutauschen.

AGJD

La "Arbeitsgemeinschaft der Jugenddienste (AGJD)" è l'associazione dei 20 Jugenddienste in Alto Adige. In quanto tale, collega gli Jugenddienste in una rete. Ciò consente agli Jugenddienste di sostenersi a vicenda e di sviluppare continuamente il lavoro con i giovani insieme ad altri partner.

Fachkreis Jugend

Il "Fachkreis Jugend" è un'iniziativa della Comunità Comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina. È composto dallo Jugenddienst Unterland, dall'associazione Jugend Cultura Unterland, dal centro giovanile Westcoast e dal Gruppo Salorno. Si svolgono regolarmente incontri di scambio.

Incontro piattaforma

Regolarmente ci sono degli incontri provinciali organizzati dall'organizzazione "n.e.t.z.", dove i partecipanti si scambiano informazioni sui nuovi trend e su nuove idee di progetti.

Arbeitskreis religiöse Jugendarbeit der Jugenddienste

Das religiöse Team ist im engen Austausch mit der Diözese und anderen Netzwerkpartnern. Um alle Jugenddienste auf den gleichen Wissensstand zu bringen, gibt es den Arbeitskreis Religiöse Jugendarbeit der Jugenddienste. Hier werden neben religiösen kinder- und jugendrelevanten Themen, auch landesweite Ideen diskutiert. Es ist der Gruppe wichtig, innovativ mitzudenken und für die Jugendlichen ein Sprachrohr in der religiösen Arbeit zu sein. Auch findet hier ein reger Austausch mit den anderen Jugenddienstpartnern, dem Amt für Katechese und dem Amt für Ehe und Familie statt. Neue Ideen und Projekte werden vorgestellt und, wenn möglich, für das eigene Einzugsgebiet adaptiert. Zudem beschäftigt sich diese Gruppe mit der Weiterbildung der religiösen Mitarbeiter*innen der Jugenddienste.

Politische Bildung in Berlin

Formazione politica a Berlino

Wir waren als Jugenddienst Unterland gemeinsam mit ARCI Bolzano und anderen Netzwerkpartnern Teil einer **Südtiroler Delegation in Berlin**. Dabei wurde das Thema politische Bildung vertieft und es wurden verschiedene Strukturen besichtigt. Man verständigte sich darauf, dass es auch für Südtirol von großer Bedeutung ist, das **Thema politische Bildung in der Jugendarbeit zu forcieren**. Damit soll den Jugendlichen ermöglicht werden, sich **aktiv am demokratischen Prozess zu beteiligen und kritisch über politische Themen nachzudenken**. Durch politische Bildung wird die Grundlage für informierte Bürger*innen geschaffen, die in der Lage sind, verantwortungsbewusste Entscheidungen zu treffen und aktiv zur Gestaltung ihrer Gemeinschaft beizutragen.



Insieme ad ARCI Bolzano e ad altri partner, noi come Jugenddienst Unterland abbiamo fatto parte di una **delegazione altoatesina a Berlino**. Abbiamo approfondito il tema della formazione politica e abbiamo visitato diverse strutture. È stato sottolineato che anche per l'Alto Adige è molto importante **promuovere il tema della formazione politica nel lavoro con i giovani**. L'obiettivo è quello di permettere ai giovani di **partecipare attivamente al processo democratico** e di **riflettere criticamente sulle questioni politiche**. La formazione politica crea le basi per cittadini informati, in grado di prendere decisioni responsabili e di contribuire attivamente alla crescita della propria comunità.



ARBEITSGEMEINSCHAFT
DER JUGENDDIENSTE



AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE

Deutsche Kultur



Südtiroler Jugendring



gefördert von | sostenuto da

AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
Familienagentur



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO -ALTO ADIGE
Agenzia per la famiglia



Verleih & Service

Noleggio & servizio

Wir freuen uns, wenn wir durch unseren kostenlosen Materialverleih andere Vereine und Jugendaktivitäten unterstützen können.



VERLEIHMATERIAL

Um sich einen Überblick über unser Verleihmaterial zu verschaffen, gibt es die Möglichkeit, die Broschüre auf unserer Webseite herunterzuladen oder im Jugenddienst abzuholen.

www.jugenddienstunterland.it/verleihbroschüre



Ci fa molto piacere se possiamo sostenere altre associazioni e attività giovanili attraverso il nostro noleggio di materiale gratuito.

Per avere una descrizione dettagliata del nostro materiale di noleggio, potete scaricare il nostro opuscolo sul nostro sito o ritirare una copia stampata presso lo Jugenddienst Unterland.

Bus

Wer Größeres vorhat, kann gerne unseren VW-Bus leihen. Dieser wartet nur darauf, von vielen **Kinder- und Jugendvereinen** ausgeliehen zu werden und neue Orte zu sehen.



Pulmino

Sussiste anche la possibilità di prendere in prestito il nostro pulmino VW, il quale non vede l'ora di vedere posti nuovi insieme a diverse **associazioni per bambini e giovani**.



TISCHGARNITUREN
SET TAVOLI E PANCHE

BASTELMATERIAL
MATERIALE PER BRICOLAGE

CDs & DVDs
CD & DVD

BEAMER
PROIETTORI

LEINWAND
SCHERMO

KOOPERATIVE SPIELE
GIOCHI COOPERATIVI

LEGO
LEGO

SPORT
SPORT

SOUNDANLAGE
IMPIANTO STEREO

BRETT- & KARTENSPIELE
GIOCHI DA TAVOLA E DI CARTE

BOBBYCARS
BOBBYCARS

ROLLER
ROLLER

TRET-GOKARTS
GOKART A PEDALI

GRUPPENSPIELE
GIOCHI DI GRUPPO

KUGELBAHNEN
BOWLING

POPCORN-MASCHINE
MACCHINA POPCORN

BÜCHER
LIBRI

SLACKLINES
SLACKLINES

ZUCKERWATTE-MASCHINE
MACCHINA ZUCCHERO FILATO

FALTZELTE
GAZEBI

GO-PRO
GO-PRO

WASSERSPIELE
GIOCHI D'ACQUA

... & VIELES MEHR
... & MOLTO ALTRO



Ein großer Dank gilt allen Akteur*innen der Unterlandler
Kinder- und Jugendarbeit, die uns in unserer Tätigkeit
unterstützen und diese ermöglichen.

Un grande ringraziamento va a tutte le persone coinvolte
nel lavoro per i bambini e i giovani nella Bassa Atesina,
che ci sostengono nelle nostre attività e le rendono possibili.

www.jugenddienstunterland.it